



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
25 March 2010
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Семьдесят шестая сессия

15 февраля – 12 марта 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Нидерланды

1. Комитет рассмотрел сводные семнадцатый-восемнадцатый доклады Нидерландов (CERD/C/NLD/18) на своих 1986 и 1987-м заседаниях (CERD/C/SR/1986 и CERD/C/SR/1987), состоявшихся 23 и 24 февраля 2010 года. На своем 2002-м заседании (CERD/C/SR/2003), состоявшемся 5 марта 2010 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление семнадцатого-восемнадцатого периодических докладов государства-участника. Он высоко оценивает усилия по проведению конструктивного диалога с делегацией и исчерпывающие устные и письменные ответы на перечень вопросов (CERD/C/NLD/Q/17-18 и Add.1) и вопросы, заданные членами Комитета.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет высоко оценивает следующие меры, принятые государством-участником после рассмотрения его периодического доклада (CERD/C/452/Add.3):

а) принятие Закона об антидискриминационном муниципальном обслуживании, вступившего в силу 28 июля 2009 года, которым муниципалитеты обязываются создавать легкодоступные службы для рассмотрения жалоб на дискриминационное обращение, поступающих от представителей широкой общественности;

б) вступление в силу 1 декабря 2007 года нового положения о дискриминации, предназначенного для органов полиции и государственной проку-

ратуры, а также требование к полицейским службам вести учет всех сообщений и официальных жалоб на дискриминационное обращение;

с) ратификация в ноябре 2006 года Конвенции о киберпреступности Совета Европы, недавнее утверждение Палатой представителей Дополнительного протокола к Конвенции и его представление на рассмотрение Сената с целью его скорейшего утверждения;

д) создание в феврале 2008 года специальной группы по вопросам борьбы с торговлей людьми в целях координации деятельности правительственных органов по борьбе с торговлей людьми;

е) проведение пропагандистской кампании "Дискриминация? Сообщите о ней сразу!", начатой в июне 2004 года в целях широкого ознакомления общественности с вопросами дискриминации и привлечения внимания жертв дискриминации к работе национальной "горячей линии" по оказанию помощи и других механизмов.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

4. Принимая к сведению обращенное Парламенту письмо правительства по вопросам интеграции (ноябрь 2009 года), содержащее информацию о политике и мерах борьбы с дискриминацией, Комитет отмечает тот факт, что письмо не может служить адекватной заменой всеобъемлющего плана действий борьбы с дискриминацией, который действовал до 2007 года. У Комитета также вызывает беспокойство тот факт, что нынешняя политика в сфере интеграции переместила главную ответственность за интеграцию с государственных на иммиграционные органы (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активно продолжать работу и осуществлять план действий в целях ликвидации дискриминации во всех областях, охватываемых Конвенцией. Он также рекомендует государству-участнику добиваться, чтобы политика в вопросах интеграции отражала надлежащий баланс между обязанностями государства согласно положениям Конвенции и ответственностью иммиграционных служб.

5. Комитет отмечает также, что в соответствии с Законом о гражданской интеграции (подготовка за границей) для мигрантов некоторых стран, для которых требуется получение временного разрешения на жительство для въезда в Нидерланды с целью создания семьи или воссоединения, должны держать экзамен по вопросам гражданской интеграции, прежде чем въехать в страну. Поскольку это требование касается лишь мигрантов из отдельных стран, Комитет обеспокоен тем, что применение этого Закона может приводить к дискриминации на основе национальности, в особенности по отношению к так называемым "западным" и "незападным" гражданам (статьи 2 и 5).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство в целях отмены дискриминационного применения требования на проведение экзамена по вопросам гражданской интеграции за границей для граждан "незападных" государств. Исходя из этого, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику проводить систематические обзоры иммиграционных законов с целью обеспечения их соответствия положениям Конвенции.

6. Комитет также принимает к сведению информацию, представленную государством-участником, в которой говорится, что его антидискриминационная политика не направлена против какой-либо конкретно взятой группы. Вместе с

тем его беспокоит то, что такой подход может привести к косвенной дискриминации и к тому, что будет уделяться недостаточно внимания потребностям и нуждам тех групп населения, которые в различные периоды времени могут быть особенно уязвимыми перед прямой и косвенной дискриминацией (статья 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник придерживаться и дальше гибкого подхода к решению вопросов дискриминации, будь то прямой или косвенной, в том числе посредством принятия специальных мер в соответствии с общей рекомендацией XXXII (2009), в которой говорится, что такая дискриминация диспропорционально затрагивает отдельные группы населения.

7. Комитет обеспокоен сегрегацией де-факто, имеющейся в учебных заведениях, в особенности в начальной и средней школах, которая остается проблемной в государстве-участнике, а также тем, что принятые меры по созданию смешанных центров образования и работа инспектората по вопросам образования в деле содействия интеграции оказались недостаточными (статья 3).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по предотвращению и ликвидации сегрегации в сфере образования, в том числе путем проведения обзоров политики приема в учебные заведения, которая может привести к созданию или обострению этого явления, а также принятия других мер, препятствующих усилению подобной сегрегации.

8. Комитет озабочен ростом случаев расистских и ксенофобных выступлений представителей нескольких экстремистских политических партий, продолжающимися проявлениями расизма и нетерпимости по отношению к этническим меньшинствам и в целом ухудшением тона политических выступлений по проблемам дискриминации (статья 4).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять более эффективные меры, направленные на предотвращение и пресечение проявлений расизма, ксенофобии и нетерпимости и поощрение создания более позитивного климата в политических обращениях, включая речи, произносимые в ходе местных и национальных избирательных кампаний.

9. Комитет приветствует согласованные усилия, принимаемые в государстве-участнике, в целях установления контроля и ликвидации дискриминации и расистских высказываний на голландских вебсайтах. Вместе с тем он озабочен фактами широкого распространения подобных материалов по каналам Интернета (статья 4).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свою работу по борьбе с распространением идей, основанных на расовом превосходстве, по каналам Интернета и других средств массовой информации, включая тексты расистских выступлений, произносимых представителями политических партий.

10. Принимая к сведению общую информацию, представленную государством-участником по поводу правонарушений, совершаемых в сфере распространения дискриминации, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия подробной информации в докладе государства-участника, касающейся случаев насилия или подстрекательства к насилию против какой-либо расы или группы лиц иного цвета кожи или этнического происхождения (статья 4).

Комитет рекомендует государству-участнику представить подробную информацию о распространении случаев таких правонарушений и о числе возбужденных по ним уголовных дел и вынесенных по ним приговоров.

11. Принимая к сведению информацию о значительном увеличении числа соискателей убежища в государстве-участнике, Комитет выражает беспокойство по поводу применяемой в стране практики задержания несопровождаемых детей и семей с детьми по их прибытию в Нидерланды (статьи 2 и 5).

Комитет рекомендует государству-участнику эффективно осуществлять свою провозглашенную политику, направленную на то, чтобы использовать задержание в качестве крайней меры, и удвоить усилия в целях создания альтернативных условий для проживания семей и детей, оказавшихся в подобном положении.

12. Несмотря на принятые государством-участником меры, в том числе инициативу по обеспечению социального единения и создания Сети управления по вопросам национального многообразия, Комитет отмечает тот факт, что масштабы безработицы среди этнических групп меньшинств, в особенности женщин, значительно выше средних. Комитет также встревожен фактами недопредставленности этнических меньшинств на руководящих должностях в общественном и государственном секторах (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику принять более эффективные меры, направленные на ликвидацию дискриминации в вопросах доступа к работе путем в том числе проведения ознакомительных пропагандистских кампаний в частном и государственном секторах. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить также меры, обеспечивающие равное представительство этнических меньшинств в составе избранных органов и различных служб общественного сектора. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность применения специальных мер по ликвидации вышеуказанных различий, как это предусматривается в статье 1 Конвенции, уделяя при этом особое внимание общей рекомендации XXXII (2009).

13. Комитет с тревогой отмечает наличие дискриминации при приеме в члены центров фитнеса и в работе пунктов общественного питания и в работе развлекательных заведений (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и усилить работу по искоренению такой практики.

14. Комитет отмечает отсутствие в докладе государства-участника подробной информации, касающейся социально-экономической ситуации, в которой находятся группы меньшинств, проживающих на территории государства-участника, включая мусульман, рома, а также выходцев из Суринама и лиц африканского происхождения. Комитет принимает к сведению информацию о том, что значительные группы населения, принадлежащие к этническим меньшинствам, сталкиваются с проблемами социальной маргинализации и дискриминации, в особенности в сферах образования, здравоохранения и жилья (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить более подробную информацию, содержащую в том числе статистические данные с разбивкой по возрасту, полу и этническому происхождению, и сведения о социально-экономическом положении, в котором находятся все группы меньшинств, в особенности в связи с их доступом к образованию, здравоохранению, занятости и жилью.

15. Комитет выражает сожаление, что, несмотря на заверения, данные государством-участником (CERD/C/NLD/18, пункт 3), им будут представлены материалы об осуществлении Конвенции в Арубе и Нидерландских Антильских Островах, эти материалы так и не были представлены. Комитет хотел бы подчеркнуть важность достоверной информации об осуществлении Конвенции на всех территориях государства-участника (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику представить в его следующем периодическом докладе полную информацию об осуществлении Конвенции в Арубе и Нидерландских Антильских Островах и оказать техническую и финансовую помощь властям Арубы и Антильских Островов в целях содействия подготовке докладов, если в этом возникнет необходимость.

16. Учитывая, что все права человека неделимы, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации тех международных договоров по правам человека, которые не были еще ратифицированы, и в особенности договоров, положения которых имеют непосредственное отношение к теме расовой дискриминации, таких как Международная конвенция о защите прав всех рабочих-мигрантов и членов их семей (1990).

17. В свете общей рекомендации XXXIII (2009) о последующих действиях по выполнению решений по обзору Конференции Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при инкорпорировании Конвенции в свое внутреннее законодательство обеспечить выполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятой в сентябре 2001 года Всемирной конференцией против расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Дурбанской обзорной конференции, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других мерах, принятых в осуществление Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

18. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничать с организациями гражданского общества в сфере защиты прав человека, в особенности в вопросах борьбы с расовой дискриминацией, и обращаться к ним за консультацией в связи с подготовкой следующего периодического доклада.

19. Комитет рекомендует государству-участнику сделать доступными для широкой общественности его доклады на момент их представления, и опубликовать по мере необходимости замечания Комитета к этим докладам на официальном и других широко используемых в стране языках.

20. Отмечая тот факт, что государство-участник уже представило свой базовый документ в 1996 году (HRI/CORE/1/Add.66 и 67), Комитет настоятельно призывает государство-участник представить обновленный вариант этого документа в соответствии с согласованными руководящими принципами отчетности, касающимися международных документов по правам человека, в особенности в связи с общим базовым документом, как это было принято на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

21. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 и правилом 65 его пересмотренных правил процедуры Комитет просит государство-участник не позднее одного года после принятия настоящих заключений представить информацию о последующих действиях по выполнению рекомендаций, содержащихся выше в пунктах 4, 8 и 10.

22. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся выше в пунктах 5, 7 и 12, и просит государство-участник представить подробную информацию в следующем периодическом докладе о тех конкретных мерах, которые были им приняты в осуществление этих рекомендаций.

23. Комитет рекомендует государству-участнику представить его девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый периодические доклады, подлежащие представлению 9 января 2013 года, в виде единого документа, с учетом руководящих принципов Комитета, которые были приняты Комитетом в ходе семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и ответить на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.
